

**Zeitschrift:** Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero  
**Herausgeber:** Organización de los Suizos en el extranjero  
**Band:** 15 (1988)  
**Heft:** 4

**Rubrik:** Plaza de los Suizos del extranjero

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Plaza de los Suizos del Extranjero



Prórroga del plazo

## Resultado intermedio satisfactorio

Una recaudación de fondos a nivel internacional es un proyecto complejo. Razón de más para calificar de satisfactorio el resultado intermedio de nuestra gran colecta. Con todo... «la hora de la verdad» se aproxima: a fin de noviembre de 1988 deberá estar recaudada la suma de 1,5 millón de francos. Lamentablemente estamos aún lejos de ese monto.

Un primer vencimiento, fijado para fin de setiembre de 1988, se evidenció irrealizable. Faltaba un millón de francos. La Fundación «Plaza de los Suizos del Extranjero» se vió entonces obligada a solicitar al propietario una prórroga del vencimiento del plazo. Un extracto de las cuentas bancarias locales de mediados de agosto de 1988 arrojó resultados bastantes sorprendentes: un buen número de pequeñas comunidades suizas produjeron rendimientos que sobre-

pasaban ampliamente lo que podía esperarse dado lo reducido de sus recursos. ¡Bravo y gracias! Algunas grandes colonias de suizos del extranjero, en cambio, alcanzaron resultados decepcionantes. No obstante, la Comisión de los Suizos del Extranjero que tuvo lugar en Näfels, en setiembre de 1988, se mostró optimista teniendo en cuenta que algunos países habían iniciado sus recaudaciones solamente en agosto o setiembre lo que, por otra parte, se nota en la tendencia netamente creciente de las donaciones.

### ¿Ayuda generosa en Suiza?

Nuestro proyecto encuentra un interés creciente en Suiza. El 5 de octubre de 1988 el Consejo Nacional transmitió el siguiente postulado: «Se invita al Consejo Federal a examinar en qué forma y en qué medida la Confederación podría participar en los gastos ocasionados por el proyecto 'Plaza de los Suizos del Extranjero' en Brunnen». Un estímulo más para acometer la



Plaza de los Suizos del Extranjero en Brunnen: Lugar de encuentros y meditación.

última etapa con entusiasmo y determinación.

círculos». (Walter Leu, Director de la Oficina Nacional Suiza del Turismo).

### Reseña

La Plaza de los Suizos del Extranjero constituirá un símbolo durable de la solidaridad entre suizos del país y suizos del extranjero. En una futura etapa contará con un pequeño centro de información sobre el pasado y el presente de los suizos del extranjero. La casi isla de 5.569 metros cuadrados se encuentra en la bahía de Brunnen, frente al Grutli. La fundación responsable está constituida por La Organización de los Suizos del Extranjero, la Confederación, el distrito y el cantón de Schwyz, la comuna de Brunnen y el Banco Cantonal de Schwyz.

### Ecos de la prensa

«Es que nosotros mismos no tenemos cierta obligación de participar en la realización de la Plaza de los Suizos del Extranjero? Cada franco donado por un suizo del país contribuirá a la cristalización del proyecto» (Bote der Ur-schweiz).

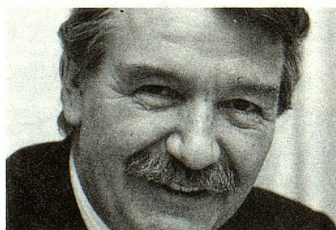
La Plaza de los Suizos del Extranjero «es uno de los más grandes y hermosos proyectos previstos dentro del marco del 700º aniversario de la Confederación, que merece la simpatía y el apoyo de amplios

### Cuenta central

Sincero agradecimiento a todos los donantes. Cada donación es bienvenida. Seguidamente el número de la cuenta central en Suiza:

**203982-1951**

(Fondation Place des Suisses de l'étranger a Brunnen), Banque Cantonales de Schwyz  
CH-6430 SCHWYZ



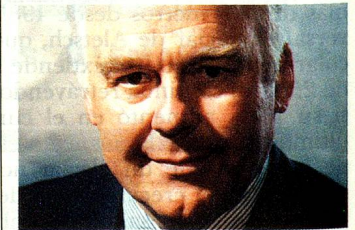
**René Felber, Consejero Federal:** La Plaza de los Suizos del Extranjero es un símbolo para la política exterior suiza.



**Klaus Jacobi, Embajador:** Los suizos de Washington lo tomaron muy en serio. En una noche recaudaron 6.000 dólares.



**Monika Weber, Consejera de los Estados:** Para decir verdad, los suizos del país deberían apoyar y alentar a sus conciudadanos del extranjero en la realización del proyecto.



**Ulrich Bremi, Consejero Nacional:** Excelente idea. Toda persona que haya vivido en el extranjero guarda sentimientos cálidos hacia su patria.